

Beste Iragarki Ofizial Batzuk

JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

IRAGARKIA, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Saileko Azterlan eta Lege Araubide zuzendaria-rena, 117/00 administrazioarekiko auzi-errekur-tsoari dagokion 99.0467.01.02.01.02 administra-zio-espeditentea bidaltzeko, eta interesatuta dauden guztiei epea jartzeko.

15311

Pribatuen Iragarkiak

METRO BILBAO, S.A.

IRAGARKIA, «Metro Bilbaoren prentsa kabine-tearentzako Komunikaziorako aholkularitza eta ur-gazpen zerbitzuak» delako Kontratuaren esleipe-nerako, Prozedura Negoziatuz, egingo den Lehia-ketari publizitatea emateko.

15312

Xedapen Orokorrak

JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

Zk-3732

5/2000 LEGEA, ekainaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko 1997. urterako aurrekontu orokorren ki-tapena onartzen duena.

Eusko Legebiltzarrak Euskal Autonomia Erkidego-ko 1997. urterako aurrekontu orokorren kitapena onartzen duen ekainaren 30eko 5/2000 Legea onartu duela jakinarazten zaie Euskadiko herritar guztiei.

Ekainaren 30eko 5/2000 LEGEA, Euskal Autono-mia Erkidegoko 1997. urteko aurrekontu orokorren ki-tapena onartzen duena

Otros Anuncios Oficiales

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

ANUNCIO del Director de Estudios y Régimen Jurídico del Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social, de remisión del expediente ad-ministrativo n.º 99.0467.01.02.01.02, correspon-diente al recurso contencioso-administrativo n.º 117/00 y emplazamiento a terceros interesados

15311

Anuncios Particulares

METRO BILBAO, S.A.

ANUNCIO por el que se da publicidad al concur-so, por Procedimiento Negociado, para la adjudi-cación del Contrato de «Servicios de consultoría y asistencia en comunicación de Metro Bilbao»

15312

Disposiciones Generales

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Nº-3732

LEY 5/2000, de 30 de junio, por la que se aprueba la liquidación de los Presupuestos Generales de la Co-munidad Autónoma de Euskadi correspondientes al ejercicio 1997.

Se hace saber a todos los/las ciudadanos/as de Eus-kadi que el Parlamento Vasco ha aprobado la Ley si-guiente Ley:

LEY 5/2000, de 30 de junio, por la que se aprueba la liquidación de los Presupuestos Generales de la Co-munidad Autónoma de Euskadi correspondientes al ejercicio 1997.

ZIOEN ADIERAZPENAK

Irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuak Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruz indarrean dauden lege-xedapenen testu bategina onartu zuen, eta lege horretako 124. artikuluan Aurrekontu Orokorrak kitatzean gutxienez zein agiri aurkeztu behar diren adierazten da, eta behar bezala sistematizatuta aurkeztu behar direla zehazten da.

Agiri horiek eta Autonomia Erkidegoaren finantza-egoerarekin eta ondare-egoerarekin zerikusia duten beste batzuk, azken horiek ere eskatzen baldin badizkio, Legebiltzarrera bidali behar ditu Jaurlaritzak, dago-kion lege-egitasmoaren bidez, Legebiltzarrean eztabai-datu eta onartzeko, hain zuzen ere irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 126. artikuluan esaten dena betetzeko (dekretu hori Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruz indarrean dauden lege-xedapenen testu bategina onartu zuena da). Herri Kontuen Euskal Epaitegiak ere hartuko du parte jardunbide horretan, gai hori arautzen duen araudian esaten den moduan.

Gai horren inguruan, otsailaren 5eko 1/1988 Legeak, Herri Kontuen Euskal Epaitegiari buruzkoak, 9.4 artikuluan dioenez, kontrolatzeko eginkizuna duenez Herri Kontuen Euskal Epaitegiak, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren kitapenari buruzko agiriak aztertu eta egiaztatuko ditu epaitegi horrek, eta gai horri buruz idatziko duen txostena Legebiltzarren eta Jaurlaritzaren eskuetan utziko du, dagozkion ondorioetarako –txosteneko ondorioak Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko dira–, eta irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuko (dekretu hori Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruz indarrean dauden lege-xedapenen testu bategina onartu zuena da) 126. artikuluan aipatzen den lege-egitasmoari erantsita joango da, nahitaez.

Lege eta arauak zer esaten duten ikusita, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak derrigorrezko agiri guztiak prestatu ostean (laburpen-taulak lege honekin batera doaz, eranskin gisa), eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak kontrolari buruzko derrigorrezko txostenak eman ostean, lege honen bidez Euskal Autonomia Erkidegoko 1997. urterako Aurrekontu Orokorren kitapena onartu da. (Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren ondorioak Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariaren ale hauetan argitaratu ziren: 42.ean, 2000ko martxoaren 1ean; 47.ean, 2000ko martxoaren 8an, eta 56.ean, 2000ko martxoaren 21ean.

Artikulu bakarra

Lege honen bidez Euskal Autonomia Erkidegoko 1997. urterako Aurrekontu Orokorren kitapena onar-

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El artículo 124 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, señala la documentación que, con carácter mínimo y adecuadamente sistematizada, debe componer e integrar la liquidación de los Presupuestos Generales.

Esta documentación, junto con aquella otra información referente a otros aspectos de la situación financiera y patrimonial de la Comunidad Autónoma que, en su caso, se exija, debe ser remitida por el Gobierno, según lo establecido por el artículo 126 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, mediante el correspondiente proyecto de ley para su debate y aprobación por el Parlamento, interviniendo el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas en este procedimiento en los términos contenidos en la normativa que lo regule.

A este respecto, el artículo 9.4 de la Ley 1/1988, de 5 de febrero, del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, dispone que en el ejercicio de la función fiscalizadora el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas examinará y comprobará la documentación relativa a la liquidación de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y su informe será puesto en conocimiento del Parlamento y del Gobierno a los efectos oportunos, siendo publicadas sus conclusiones en el Boletín Oficial del País Vasco, y deberá unirse necesariamente al proyecto de ley mencionado en el artículo 126 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, citado anteriormente.

Partiendo de estas premisas normativas, una vez elaborada por el Departamento de Hacienda y Administración Pública la documentación exigida, cuyos cuadros resumen se adjuntan como anexo a la presente ley, y emitidos por el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas los preceptivos informes de fiscalización, cuyas conclusiones fueron publicadas en el Boletín Oficial del País Vasco n.º 42, de 1 de marzo de 2000, Boletín Oficial del País Vasco n.º 47, de 8 de marzo de 2000, y Boletín Oficial del País Vasco n.º 56, de 21 de marzo de 2000, la presente ley procede a la aprobación de la liquidación de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi correspondientes al ejercicio 1997.

Artículo único

Por la presente ley se aprueba la liquidación de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de

tzen da, eta kitapenean jasotzen diren agiriak irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuko (dekretu hori Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruz indarrean dauden lege-xedapenen testu bategina onartu zuena da) 124. artikuluan aipatzen direnak dira. Laburpen-taulak eranskin gisa gehitu dira.

Euskadi correspondientes al ejercicio 1997, integrada por la documentación señalada en el artículo 124 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, y cuyos cuadros resumen se adjuntan como anexo.

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO
ADMINISTRAZIO OROKORRA

EKITALDIKO EMAITZAK

AITORTUTAKO ESKUBIDEAK
AITORTUTAKO OBLIGAZIOAK

729.691.635
(720.255.561)

(Mila pezeta)

OHIKO AURREKONTUAREN SUPERABITA

9.436.074

AURREKO EKITALDIETAKO OBLIGAZIOAK EZABATZEA
AURREKO EKITALDIETAKO ESKUBIDEAK EZABATZEA

2.115.600
(4.465.073)

AURREKO EKITALDIETAKO ERAGIKETENGATIKO DEFIZITA

(2.349.473)

EKITALDIKO SUPERABITA

7.086.601

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO
ADMINISTRAZIO OROKORRA

DIRUZAINZAREN EKITALDIKO KONTUA

		(Mila pezeta)
AURREKONTU SARRERAK		
OHIKO EKITALDIA	697.583.052	
ITXITAKO AURREKONTUEN HONDARRAK	20.635.234	
	<hr/>	
AURREKONTU SARRERAK, GUZTIRA.		<hr/> 718.218.286
AURREKONTU GASTUAK		
OHIKO EKITALDIA	636.588.648	
ITXITAKO AURREKONTUEN HONDARRAK	71.712.936	
	<hr/>	
AURREKONTU GASTUAK, GUZTIRA.		<hr/> 708.301.584
AURREKONTU SARRERA ETA GASTUEN ARTEKO ALDEA		<hr/> 9.916.702
AURREKONTUTIK KANPOKO ERAGIKETAK		
AURREKONTUTIK KANPOKO HARTZEKODUNEN ALDAKETA	(2.631.214)	
AURREKONTUTIK KANPOKO ZORDUNEN ALDAKETA	(1.777.986)	
	<hr/>	
AURREKONTUTIK KANPOKO KONTUEN ALDAKETA GUZTIRA		<hr/> (4.409.200)
DIRUZAINZAREN EKITALDIKO KONTUAREN ALDAKETA		5.507.502
DIRUZAINZTA NAGUSIAREN EGOERA AURREKO EKITALDIAREN AMAIERAN		115.610.337
DIRUZAINZTA NAGUSIAREN EGOERA 1997KO ABENDUAREN 31N		<hr/> 121.117.839

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO
ADMINISTRAZIO OROKORRA

KONPROMISOZKO KREDITUAK. 1997KO AURREKONTUA

(Mila pezeta)

	URTE ASKOTARAKO BANAKETA. KONPROMISOZKO KREDITUAK				GUZTIRA
	1998	1999	2000	2001 eta g.	
HASIERAKO KREDITUA	53.451.732	28.684.367	9.785.376	8.847.457	100.768.932
ALDAKUNTZA	2.057.861	1.127.260	211.260	1.294.000	4.690.381
BEHIN BETIKO KREDIT.	55.509.593	29.811.627	9.996.636	10.141.457	105.459.313
ERABILPENA	34.007.804	14.724.782	4.996.118	7.888.933	61.617.637

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK

EKITALDIKO EMAITZAK

(Mila pezeta)

	OSAKIDETZA	IVAP	HABE	EUSTAT EMAKUNDE	IVEF	APPV	OSALAN
AITORTUTAKO ESKUBIDEAK	174.639.922	1.070.542	3.563.807	1.096.468	302.343	331.994	1.633.111
AITORTUTAKO OBLIGAZIOAK	(174.749.553)	(1.198.500)	(3.604.614)	(1.066.999)	(301.020)	(417.639)	(1.584.017)
OHIKO AURREKONTUAREN SUPERABITA (DEFIZITA)	(109.631)	(127.958)	(40.807)	29.469	1.323	(85.645)	49.094
AURREKO EKITALDIETAKO OBLIGAZIOAK EZABATZEA	63.401	25.116	9.927	—	436	—	—
AURREKO EKITALDIETAKO ESKUBIDEAK EZABATZEA	(2.715.972)	(3.121)	—	—	—	—	—
AURREKO EKITALDIETAKO ERAGIKET. SUPERABITA (DEFIZITA)	(2.652.571)	21.995	9.927	—	436	—	260
EKITALDIKO SUPERABITA (DEFIZITA)	(2.762.202)	(105.963)	(30.880)	29.469	1.759	(85.645)	49.094

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
DIRUZAINZAREN EKITALDIKO KONTUA

	OSAKIDETZA	IVAP	HABE	EUSTAT	EMAKUNDE	IVEF	APPV	(Mila pezeta) OSALAN
AURREKONTU SARRERAK								
OHIKO EKITALDIA	162.112.390	1.059.730	3.563.807	1.096.118	302.343	331.537	1.633.111	1.185.369
ITXITAKO AURREKONTUEN HONDARRAK	12.791.527	37.825	—	—	—	—	—	—
AURREKONTU SARRERAK, GUZTIRA.	174.903.917	1.097.555	3.563.807	1.096.118	302.343	331.537	1.633.111	1.185.369
AURREKONTU GASTUAK								
OHIKO EKITALDIA	164.024.724	1.071.844	3.515.831	937.342	272.115	402.435	1.311.767	1.061.410
ITXITAKO AURREKONTUEN HONDARRAK	8.979.778	112.198	701.389	223.641	45.214	7.347	236.880	55.474
AURREKONTU GASTUAK, GUZTIRA.	173.004.502	1.184.042	4.217.220	1.160.983	317.329	409.782	1.548.647	1.116.884
AURREKONTU SARRERA ETA GASTUEN ARTEKO ALDEA	1.899.415	(86.487)	(653.413)	(64.865)	(14.986)	(78.245)	84.464	68.485
AURREKONTUTIK KANPOKO ERAGIKETAK								
AURREKONTUTIK KANPOKO HARTZEKODUNEN ALDAKETA	(437.122)	(2.117)	(6.864)	(14.593)	(323)	(4.381)	1.578	(3.304)
AURREKONTUTIK KANPOKO ZORDUNEN ALDAKETA	(7.144)	49.038	655.576	72.409	16.648	88.591	(85.581)	(64.839)
AURREKONTUTIK KANPOKO KONTUEN ALDAKETA GUZTIRA	(444.266)	46.921	648.712	57.816	16.325	84.210	(84.003)	(68.143)
DIRUZAINZAREN EKITALDIKO KONTUAREN ALDAKETA	1.455.149	(39.566)	(4.701)	(7.049)	1.339	5.965	461	342
DIRUZAINZAREN EGOERA AURREKO EKITALDIAREN AMAIERAN	3.335.242	54.072	15.949	13.003	574	14.772	4.683	5.616
DIRUZAINZAREN EGOERA 1997KO ABENDUAREN 31N	4.790.391	14.506	11.248	5.954	1.913	20.737	5.144	5.958

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO
ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK

KONPROMISOZKO KREDITUAK. 1997KO AURREKONTUA

(Mila pezeta)

URTE ASKOTARAKO BANAKETA	KREDITUA	ERABILPENA
OSAKIDETZA	1998	1.822.000
	1999	1.084.000
	2000	4.000
	GUZTIRA	2.910.000
IVAP	1998	43.292
HABE	1998	2.267.500
EUSTAT	1998	1.116
IVEF	1998	1.000
APPV	1998	149.900
	1999	149.972
	2000	155.220
	GUZTIRA	455.092

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ATALEN ARABERAKO LABURPEN OROKORRA
1997

(Mila pezeta)

SARRERAK

ATALAK	SARRERAK AURREKONTUK.	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO ESKUBIDE GARBIAK	BILKETA LIKIDOA	JASOTZEKO DAUDEN ESKUBIDEAK	AURREKONTUKO SARREREN KONPARAKETA:	
					KITATUTAKO BALIABIDEEKIN	BILDUTAKOA- REKIN
2 ZEHARKAKO ZERGAK	1.200.000	1.102.307	803.722	298.585	97.693	396.278
3 TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK	4.974.104	9.315.486	5.143.536	4.171.950	(4.341.382)	(169.432)
4 OHIKO TRANSFERENTZIAK	643.958.453	648.232.426	638.577.291	9.655.135	(4.273.973)	5.381.162
5 ONDARE SARRERAK	3.833.439	4.562.249	2.587.390	1.974.859	(728.810)	1.246.049
6 INBERTSIO ERREALAK BESTERENTZEA	3.100.000	2.387.280	2.027.794	359.486	712.720	1.072.206
7 KAPITAL TRANSFERENTZIAK	16.731.562	21.824.870	8.998.869	12.826.001	(5.093.308)	7.732.693
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	14.345.091	4.267.017	1.444.450	2.822.567	10.078.074	12.900.641
9 FINANTZA PASIBOEN ALDAKETA	38.955.000	38.000.000	38.000.000		955.000	955.000
GUZTIRA	727.097.649	729.691.635	697.583.052	32.108.583	(2.593.986)	29.514.597

GASTUAK

ATALAK	BAIMENDUTAKO KREDITUAK GUZTIRA	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO OBLIGAZIOAK	BURUTUTAKO ORDAINKETAK	GAINERATIKO KREDITUA	ORDAINTZEKO DAUDEN OBLIGAZIOAK
1 PERTSONAL GASTUAK	162.750.127	161.959.355	159.374.766	790.772	2.584.589
2 JARDUERA GASTUAK	45.062.423	43.692.502	36.535.165	1.369.921	7.157.337
3 FINANTZA GASTUAK	26.863.384	26.849.659	26.801.299	13.725	48.360
4 OHIKO GASTUETARAKO TRANSFERENTZIA ETA DIRU LAGUNTZAK	343.834.705	342.124.851	314.905.008	1.709.854	27.219.843
6 INBERTSIO ERREALAK	38.820.166	37.353.028	23.278.202	1.467.138	14.074.826
7 KAPITAL ERAGIKETET. TRANSFERENTZIA ETA DIRU LAGUNTZAK	83.820.966	82.456.101	50.045.200	1.364.865	32.410.901
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	14.020.878	13.895.065	13.724.008	125.813	171.057
9 FINANTZA PASIBOEN ALDAKETA	11.925.000	11.925.000	11.925.000		
GUZTIRA	727.097.649	720.255.561	636.588.648	6.842.088	83.666.913

OSAKIDETZA / EUSKAL OSASUN ZERBITZUA
ATALEN ARABERAKO LABURPEN OROKORRA
1997

(Mila pezeta)

SARRERAK

ATALAK	SARRERAK AURREKONTUK.	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO ESKUBIDE GARBIAK	BILKETA LIKIDOA	JASOTZEKO DAUDEN ESKUBIDEAK	AURREKONTUKO SARREREN KONPARAKETA:	
					KITATUTAKO BALIABIDEEKIN	BILDUTAKOA- REKIN
3 TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK	3.401.529	2.997.413	1.959.661	1.037.752	404.116	1.441.868
4 OHIKO TRANSFERENTZIAK	164.810.990	164.816.990	153.906.363	10.910.627	(6.000)	10.904.627
5 ONDARE SARRERAK	421.445	404.996	249.857	155.139	16.449	171.588
7 KAPITAL TRANSFERENTZIAK	5.816.156	5.810.156	5.706.456	103.700	6.000	109.700
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	300.000	610.367	290.053	320.314	(310.367)	9.947
GUZTIRA	174.750.120	174.639.922	162.112.390	12.527.532	110.198	12.637.730

GASTUAK

ATALAK	BAIMENDUTAKO KREDITUAK GUZTIRA	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO OBLIGAZIOAK	BURUTUTAKO ORDAINKETAK	GAINERATIKO KREDITUA	ORDAINTZEKO DAUDEN OBLIGAZIOAK
1 PERTSONAL GASTUAK	117.269.662	117.269.643	117.183.241	19	86.402
2 JARDUERA GASTUAK	34.021.265	34.021.233	27.559.192	32	6.462.041
3 FINANTZA GASTUAK	3.909	3.909	3.392		517
4 OHIKO GASTUETARAKO TRANSFERENTZIA ETA DIRU LAGUNTZAK	17.326.787	17.326.787	15.396.685		1.930.102
6 INBERTSIO ERREALAK	5.163.257	5.163.017	3.131.588	240	2.031.429
7 KAPITAL ERAGIKETET. TRANSFERENTZIA ETA DIRU LAGUNTZAK	690.240	690.240	475.902		214.338
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	275.000	274.724	274.724	276	
GUZTIRA	174.750.120	174.749.553	164.024.724	567	10.724.829

HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA / INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA
ATALEN ARABERAKO LABURPEN OROKORRA
1997

(Mila pezeta)

SARRERAK

ATALAK	SARRERAK AURREKONTUK.	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO ESKUBIDE GARBIAK	BILKETA LIKIDOA	JASOTZEKO DAUDEN ESKUBIDEAK	AURREKONTUKO SARREREN KONPARAKETA:	
					KITATUTAKO BALIABIDEEKIN	BILDUTAKOA- REKIN
3 TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK	182.000	191.941	182.390	9.551	(9.941)	(390)
4 OHIKO TRANSFERENTZIAK	871.000	871.000	871.000			
5 ONDARE SARRERAK	2.000	2.737	1.476	1.261	(737)	524
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	193.000	4.864	4.864		188.136	188.136
GUZTIRA	1.248.000	1.070.542	1.059.730	10.812	177.458	188.270

GASTUAK

ATALAK	BAIMENDUTAKO KREDITUAK GUZTIRA	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO OBLIGAZIOAK	BURUTUTAKO ORDAINKETAK	GAINERATIKO KREDITUA	ORDAINTZEKO DAUDEN OBLIGAZIOAK
1 PERTSONAL GASTUAK	510.107	510.026	510.026	81	
2 JARDUERA GASTUAK	551.337	516.555	461.738	34.782	54.817
4 OHIKO GASTUETARAKO TRANSFERENTZIA ETA DIRU LAGUNTZAK	133.556	129.314	73.826	4.242	55.488
6 INBERTSIO ERREALAK	46.375	35.980	19.629	10.395	16.351
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	6.625	6.625	6.625		
GUZTIRA	1.248.000	1.198.500	1.071.844	49.500	126.656

HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA /
 INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS
 ATALEN ARABERAKO LABURPEN OROKORRA
 1997

(Mila pezeta)

SARRERAK

ATALAK	SARRERAK AURREKONTUK.	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO ESKUBIDE GARBIAK	BILKETA LIKIDOA	JASOTZEKO DAUDEN ESKUBIDEAK	AURREKONTUKO SARREREN KONPARAKETA:	
					KITATUTAKO BALIABIDEEKIN	BILDUTAKOA- REKIN
3 TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK	14.000	6.076	6.076		7.924	7.924
4 OHIKO TRANSFERENTZIAK	3.584.255	3.550.536	3.550.536		33.719	33.719
5 ONDARE SARRERAK	400	603	603		(203)	(203)
7 KAPITAL TRANSFERENTZIAK	2.145	2.145	2.145			
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	37.000	4.447	4.447		32.553	32.553
GUZTIRA	3.637.800	3.563.807	3.563.807		73.993	73.993

GASTUAK

ATALAK	BAIMENDUTAKO KREDITUAK GUZTIRA	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO OBLIGAZIOAK	BURUTUTAKO ORDAINKETAK	GAINERATIKO KREDITUA	ORDAINTZEKO DAUDEN OBLIGAZIOAK
1 PERTSONAL GASTUAK	434.987	433.694	433.694	1.293	
2 JARDUERA GASTUAK	348.270	331.045	255.953	17.225	75.092
3 FINANTZA GASTUAK	1.725	1.725	1.725		
4 OHIKO GASTUETARAKO TRANSFERENTZIA ETA DIRU LAGUNTZAK	2.830.673	2.820.339	2.816.320	10.334	4.019
6 INBERTSIO ERREALAK	17.145	12.865	3.193	4.280	9.672
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	5.000	4.946	4.946	54	
GUZTIRA	3.637.800	3.604.614	3.515.831	33.186	88.783

EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA / INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA
ATALEN ARABERAKO LABURPEN OROKORRA
1997

(Mila pezeta)

SARRERAK

ATALAK	SARRERAK AURREKONTUK.	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO ESKUBIDE GARBIAK	BILKETA LIKIDOA	JASOTZEKO DAUDEN ESKUBIDEAK	AURREKONTUKO SARREREN KONPARAKETA:	
					KITATUTAKO BALIABIDEEKIN	BILDUTAKOA- REKIN
3 TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK	4.500	4.193	4.193		307	307
4 OHIKO TRANSFERENTZIAK	674.081	680.139	680.139		(6.058)	(6.058)
5 ONDARE SARRERAK	640	942	942		(302)	(302)
7 KAPITAL TRANSFERENTZIAK	404.981	404.981	404.631	350		350
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	44.027	6.213	6.213		37.814	37.814
GUZTIRA	1.128.229	1.096.468	1.096.118	350	31.761	32.111

GASTUAK

ATALAK	BAIMENDUTAKO KREDITUAK GUZTIRA	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO OBLIGAZIOAK	BURUTUTAKO ORDAINKETAK	GAINERATIKO KREDITUA	ORDAINTZEKO DAUDEN OBLIGAZIOAK
1 PERTSONAL GASTUAK	560.800	539.822	539.822	20.978	
2 JARDUERA GASTUAK	119.631	105.340	81.717	14.291	23.623
4 OHIKO GASTUETARAKO TRANSFERENTZIA ETA DIRU LAGUNTZAK	5.400	1.700	850	3.700	850
6 INBERTSIO ERREALAK	433.898	414.308	309.124	19.590	105.184
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	8.500	5.829	5.829	2.671	
GUZTIRA	1.128.229	1.066.999	937.342	61.230	129.657

EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA / INSTITUTO VASCO DE LA MUJER
ATALEN ARABERAKO LABURPEN OROKORRA
1997

(Mila pezeta)

SARRERAK

ATALAK	SARRERAK AURREKONTUK.	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO ESKUBIDE GARBIAK	BILKETA LIKIDOA	JASOTZEKO DAUDEN ESKUBIDEAK	AURREKONTUKO SARREREN KONPARAKETA:	
					KITATUTAKO BALIABIDEEKIN	BILDUTAKOA- REKIN
4 OHIKO TRANSFERENTZIAK	302.653	301.265	301.265		1.388	1.388
5 ONDARE SARRERAK		252	252		(252)	(252)
7 KAPITAL TRANSFERENTZIAK		35	35		(35)	(35)
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA		791	791		(791)	(791)
GUZTIRA	302.653	302.343	302.343		310	310

GASTUAK

ATALAK	BAIMENDUTAKO KREDITUAK GUZTIRA	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO OBLIGAZIOAK	BURUTUTAKO ORDAINKETAK	GAINERATIKO KREDITUA	ORDAINTZEKO DAUDEN OBLIGAZIOAK
1 PERTSONAL GASTUAK	141.713	140.579	140.579	1.134	
2 JARDUERA GASTUAK	124.162	124.160	103.043	2	21.117
4 OHIKO GASTUETARAKO TRANSFERENTZIA ETA DIRU LAGUNTZAK	35.206	35.206	27.418		7.788
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	1.572	1.075	1.075	497	
GUZTIRA	302.653	301.020	272.115	1.633	28.905

SOIN-HEZKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA / INSTITUTO VASCO DE EDUCACIÓN FÍSICA
ATALEN ARABERAKO LABURPEN OROKORRA
1997

(Mila pezeta)

SARRERAK

ATALAK	SARRERAK AURREKONTUK.	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO ESKUBIDE GARBIAK	BILKETA LIKIDOA	JASOTZEKO DAUDEN ESKUBIDEAK	AURREKONTUKO SARREREN KONPARAKETA:	
					KITATUTAKO BALIABIDEEKIN	BILDUTAKOA- REKIN
3 TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK	33.180	41.280	41.280		(8.100)	(8.100)
4 OHIKO TRANSFERENTZIAK	286.000	286.000	286.000			
5 ONDARE SARRERAK	1.000	1.179	722	457	(179)	278
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	103.000	3.535	3.535		99.465	99.465
GUZTIRA	423.180	331.994	331.537	457	91.186	91.643

GASTUAK

ATALAK	BAIMENDUTAKO KREDITUAK GUZTIRA	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO OBLIGAZIOAK	BURUTUTAKO ORDAINKETAK	GAINERATIKO KREDITUA	ORDAINTZEKO DAUDEN OBLIGAZIOAK
1 PERTSONAL GASTUAK	302.483	298.189	298.189	4.294	
2 JARDUERA GASTUAK	94.397	93.735	90.006	662	3.729
4 OHIKO GASTUETARAKO TRANSFERENTZIA ETA DIRU LAGUNTZAK	2.000	2.000	1.000		1.000
6 INBERTSIO ERREALAK	20.300	20.104	9.629	196	10.475
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	4.000	3.611	3.611	389	
GUZTIRA	423.180	417.639	402.435	5.541	15.204

EUSKAL HERRIKO POLIZIAREN IKASTEGIA / ACADEMIA DE POLICÍA DEL PAÍS VASCO
ATALEN ARABERAKO LABURPEN OROKORRA
1997

(Mila pezeta)

SARRERAK

ATALAK	SARRERAK AURREKONTUK.	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO ESKUBIDE GARBIAK	BILKETA LIKIDOA	JASOTZEKO DAUDEN ESKUBIDEAK	AURREKONTUKO SARREREN KONPARAKETA:	
					KITATUTAKO BALIABIDEEKIN	BILDUTAKOA- REKIN
3 TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK	50.000	12.956	12.956		37.044	37.044
4 OHIKO TRANSFERENTZIAK	1.385.116	1.385.116	1.385.116			
5 ONDARE SARRERAK		1.898	1.898		(1.898)	(1.898)
7 KAPITAL TRANSFERENTZIAK	226.000	226.000	226.000			
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA		7.141	7.141		(7.141)	(7.141)
GUZTIRA	1.661.116	1.633.111	1.633.111		28.005	28.005

GASTUAK

ATALAK	BAIMENDUTAKO KREDITUAK GUZTIRA	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO OBLIGAZIOAK	BURUTUTAKO ORDAINKETAK	GAINERATIKO KREDITUA	ORDAINTZEKO DAUDEN OBLIGAZIOAK
1 PERTSONAL GASTUAK	747.425	704.034	704.034	43.391	
2 JARDUERA GASTUAK	682.691	676.617	522.195	6.074	154.422
4 OHIKO GASTUETARAKO TRANSFERENTZIA ETA DIRU LAGUNTZAK	5.000			5.000	
6 INBERTSIO ERREALAK	211.000	192.790	74.962	18.210	117.828
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	15.000	10.576	10.576	4.424	
GUZTIRA	1.661.116	1.584.017	1.311.767	77.099	272.250

OSALAN / LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL ERAKUNDEA
ATALEN ARABERAKO LABURPEN OROKORRA
1997

(Mila pezeta)

SARRERAK

ATALAK	SARRERAK AURREKONTUK.	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO ESKUBIDE GARBIAK	BILKETA LIKIDOA	JASOTZEKO DAUDEN ESKUBIDEAK	AURREKONTUKO SARREREN KONPARAKETA:	
					KITATUTAKO BALIABIDEEKIN	BILDUTAKOA- REKIN
3 TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK	700	308	308		392	392
4 OHIKO TRANSFERENTZIAK	1.137.539	1.137.539	1.137.539			
5 ONDARE SARRERAK	800	691	691		109	109
7 KAPITAL TRANSFERENTZIAK	39.600	39.600	39.600			
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	6.500	7.231	7.231		(731)	(731)
GUZTIRA	1.185.139	1.185.369	1.185.369		(230)	(230)

GASTUAK

ATALAK	BAIMENDUTAKO KREDITUAK GUZTIRA	AITORTUTAKO ETA KITATUTAKO OBLIGAZIOAK	BURUTUTAKO ORDAINKETAK	GAINERATIKO KREDITUA	ORDAINTZEKO DAUDEN OBLIGAZIOAK
1 PERTSONAL GASTUAK	849.141	811.077	811.077	38.064	
2 JARDUERA GASTUAK	182.398	156.926	132.144	25.472	24.782
4 OHIKO GASTUETARAKO TRANSFERENTZIA ETA DIRU LAGUNTZAK	105.000	105.000	105.000		
6 INBERTSIO ERREALAK	36.100	35.869	2.784	231	33.085
8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	12.500	10.405	10.405	2.095	
GUZTIRA	1.185.139	1.119.277	1.061.410	65.862	57.867

ERAKUNDE ETA BALTZU PUBLIKOAK

EGOERA BALANTZE LABURTUA 1997KO ABENDUAREN 31N

(Mila pezeta)

ERAKUNDE EDO BALTZUA	Ibilgetua	Aktibo zirkulatz.	Bestela-koak	AKTIBOA GUZTIRA	Bere fondoak	Hartzekod. e/luz. eta e/lab.	Bestela-koak	PASIBOA GUZTIRA
Industri Sustapen eta Birmoldaketarako Baltzua, S.A. (bateratua)	46.113.827	11.671.215	313	57.785.355	19.977.813	18.951.696	18.855.846	57.785.355
Energiaren Euskal Erakundea (bateratua)	33.738.037	8.673.457	1.068.800	43.480.294	28.958.633	5.714.388	8.807.273	43.480.294
Eusko Trenbideak - Ferrocarriles Vascos, S.A.	21.988.070	2.783.913	—	24.771.983	20.044.239	3.138.093	1.589.651	24.771.983
Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca (bateratua)	4.737.350	6.929.304	640	11.667.294	5.174.033	5.807.110	686.151	11.667.294
Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, S.A. (VISESA)	227.930	6.817.259	—	7.045.189	3.189.752	3.855.437	—	7.045.189
Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte, A.B. (E.J.I.E., S.A.)	1.869.330	1.484.170	—	3.353.500	2.436.456	638.152	278.892	3.353.500
Ingurugiro Hobekuntza. IHOBE, S.A.	1.262.768	805.637	40.650	2.109.055	1.227.507	523.459	358.089	2.109.055
OSATEK - Tecnología Sanitaria de Euskadi, S.A.	781.986	143.501	—	925.487	654.194	271.293	—	925.487
Arrantzuarekiko Zientzia eta Teknika Iraskundea, S.A. (AZTI,S.A.)	35.107	481.016	—	516.123	120.554	391.240	4.329	516.123
Mendikoi Nekazaritza Garapenerako Institutua, S.A.	1.015.362	661.372	—	1.676.734	66.579	595.067	1.015.088	1.676.734
Euskadiko Orkestra, S.A.	210.930	201.695	—	412.625	195.564	156.359	60.702	412.625
Bilboko Metrorako Ingeniaritza, S.A. (IMEBI, S.A.)	15.072	320.862	—	335.934	37.112	282.315	16.507	335.934
Egailan, S.A.	245.905	328.525	—	574.430	305.880	268.087	463	574.430

ERAKUNDE ETA BALTZU PUBLIKOAK

EMAITZEN KONTU LABURTUA 1997ko ABENDUAREN 31n

(Mila pezeta)

ERAKUNDE EDO BALTZUA	Laneko irabazia (galera)	Finantza- emaitza positib. (negatib.)	Ohiko jardueren irabazia (galera)	Ezohiko emaitza positib. (negatib.)	Zergen aurretiko irabazia (galera)	Ekitaldiko emaitza Irabazia (Galera)
Industri Sustapen eta Birmoldaketarako Baltzua, S.A. (bateratua)	(947.452)	232.419	(781.412)	880.036	98.624	(193.116)
Energiaren Euskal Erakundea (bateratua)	2.357.418	175.750	2.429.282	(121.090)	2.308.192	1.948.033
Eusko Trenbideak - Ferrocarriles Vascos, S.A.	(5.241.360)	57.425	(5.183.935)	202.603	(4.981.332)	(4.981.332)
Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca (bateratua)	(10.613.414)	(103.669)	(10.717.083)	15.585	(10.701.498)	(10.701.498)
Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, S.A. (VISESA)	180.249	(15.748)	164.501	7.162	171.663	108.075
Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkartea, A.B. (E.J.I.E., S.A.)	(434.613)	26.335	(408.278)	(74.729)	(483.007)	(483.007)
Ingurugiro Hobekuntza. IHOBE, S.A.	(128.315)	22.681	(105.634)	21.230	(84.404)	(84.404)
OSATEK - Tecnología Sanitaria de Euskadi, S.A.	73.769	(11.721)	62.048	127	62.175	55.173
Arrantzuarekiko Zientzia eta Teknika Iraskundea, S.A. (AZTI,S.A.)	43.847	5.285	49.132	(236.119)	(186.987)	(186.987)
Mendikoi Nekazaritza Garapenerako Institutua, S.A.	(7.529)	(12.930)	(20.459)	20.459		
Euskadiko Orkestra, S.A.	(15.314)	7.706	(7.608)	3.278	(4.330)	(4.330)
Bilboko Metrorako Ingeniaritza, S.A. (IMEBI, S.A.)	25.129	8.297	33.426	(36.572)	(3.146)	(3.146)
Egailan, S.A.	(45.721)	10.297	(35.424)	(65.654)	(101.078)	(101.078)

ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA
COMUNIDAD AUTONOMA DE EUSKADI

RESULTADOS DEL EJERCICIO

		<i>((Miles de pesetas))</i>
DERECHOS RECONOCIDOS	729.691.635	
OBLIGACIONES RECONOCIDAS	(720.255.561)	
	<hr/>	
SUPERÁVIT DEL PRESUPUESTO CORRIENTE		9.436.074
		<hr/>
ANULACIÓN OBLIGACIONES EJERCICIOS ANTERIORES	2.115.600	
ANULACIÓN DERECHOS EJERCICIOS ANTERIORES	(4.465.073)	
	<hr/>	
DÉFICIT POR OPERACIONES EJERCICIOS ANTERIORES		(2.349.473)
		<hr/>
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO		7.086.601
		<hr/>

ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA
COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

CUENTA DE TESORERÍA DEL EJERCICIO

		<i>(Miles de pesetas)</i>
INGRESOS PRESUPUESTARIOS		
EJERCICIO CORRIENTE	697.583.052	
RESIDUOS DE PRESUPUESTOS CERRADOS	20.635.234	
SUMA TOTAL DE INGRESOS PRESUPUESTARIOS		718.218.286
PAGOS PRESUPUESTARIOS		
EJERCICIO CORRIENTE	636.588.648	
RESIDUOS DE PRESUPUESTOS CERRADOS	71.712.936	
SUMA TOTAL DE PAGOS PRESUPUESTARIOS		708.301.584
DIFERENCIA ENTRE INGRESOS Y PAGOS PRESUPUESTARIOS		9.916.702
OPERACIONES NO PRESUPUESTARIAS		
VARIACIÓN EN ACREEDORES NO PRESUPUESTARIOS	(2.631.214)	
VARIACIÓN EN DEUDORES NO PRESUPUESTARIOS	(1.777.986)	
VARIACIÓN TOTAL DE CUENTAS NO PRESUPUESTARIAS		(4.409.200)
VARIACIÓN EN LA CUENTA DE TESORERÍA DEL EJERCICIO		5.507.502
SITUACION DE LA TESORERÍA GENERAL AL FINAL DEL EJERCICIO ANTERIOR		115.610.337
SITUACION DE LA TESORERÍA GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997		121.117.839

ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA
COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

CRÉDITOS DE COMPROMISO PRESUPUESTO 1997

(Miles de pesetas)

DISTRIBUCIÓN PLURIANUAL CRÉDITOS DE COMPROMISO

	1998	1999	2000	2001 y ss.	TOTAL
CRÉDITO INICIAL	53.451.732	28.684.367	9.785.376	8.847.457	100.768.932
MODIFICACIÓN	2.057.861	1.127.260	211.260	1.294.000	4.690.381
CRÉDITO DEFINITIVO	55.509.593	29.811.627	9.996.636	10.141.457	105.459.313
UTILIZACIÓN	34.007.804	14.724.782	4.996.118	7.888.933	61.617.637

ORGANISMOS AUTÓNOMOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

RESULTADOS DEL EJERCICIO

	(Miles de pesetas)							
	OSAKIDETZA	IVAP	HABE	IVE	IVM	IVEF	APPV	OSALAN
DERECHOS RECONOCIDOS	174.639.922	1.070.542	3.563.807	1.096.468	302.343	331.994	1.633.111	1.185.369
OBLIGACIONES RECONOCIDAS	(174.749.553)	(1.198.500)	(3.604.614)	(1.066.999)	(301.020)	(417.639)	(1.584.017)	(1.119.277)
<i>SUPERÁVIT / (DÉFICIT) DEL PRESUPUESTO CORRIENTE</i>	<i>(109.631)</i>	<i>(127.958)</i>	<i>(40.807)</i>	<i>29.469</i>	<i>1.323</i>	<i>(85.645)</i>	<i>49.094</i>	<i>66.092</i>
ANULACIÓN OBLIGACIONES EJERCICIOS ANTERIORES	63.401	25.116	9.927	—	436	—	—	260
ANULACIÓN DERECHOS EJERCICIOS ANTERIORES	(2.715.972)	(3.121)	—	—	—	—	—	—
<i>SUPERÁVIT / (DÉFICIT) POR OPERACIONES EJERCICIOS ANTERIORES</i>	<i>(2.652.571)</i>	<i>21.995</i>	<i>9.927</i>		<i>436</i>			<i>260</i>
<i>SUPERÁVIT / (DÉFICIT) DEL EJERCICIO</i>	<i>(2.762.202)</i>	<i>(105.963)</i>	<i>(30.880)</i>	<i>29.469</i>	<i>1.759</i>	<i>(85.645)</i>	<i>49.094</i>	<i>66.352</i>

ORGANISMOS AUTÓNOMOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

CUENTA DE TESORERÍA DEL EJERCICIO

	OSAKIDETZA	IVAP	HABE	IVE	IVM	IVEF	APPV	OSALAN
	<i>(Miles de pesetas)</i>							
INGRESOS PRESUPUESTARIOS								
EJERCICIO CORRIENTE	162.112.390	1.059.730	3.563.807	1.096.118	302.343	331.537	1.633.111	1.185.369
RESIDUOS DE PRESUPUESTOS CERRADOS	12.791.527	37.825	—	—	—	—	—	—
SUMA TOTAL DE INGRESOS PRESUPUESTARIOS	174.903.917	1.097.555	3.563.807	1.096.118	302.343	331.537	1.633.111	1.185.369
PAGOS PRESUPUESTARIOS								
EJERCICIO CORRIENTE	164.024.724	1.071.844	3.515.831	937.342	272.115	402.435	1.311.767	1.061.410
RESIDUOS DE PRESUPUESTOS CERRADOS	8.979.778	112.198	701.389	223.641	45.214	7.347	236.880	55.474
SUMA TOTAL DE PAGOS PRESUPUESTARIOS	173.004.502	1.184.042	4.217.220	1.160.983	317.329	409.782	1.548.647	1.116.884
DIFERENCIA ENTRE INGRESOS Y PAGOS PRESUPUESTARIOS	1.899.415	(86.487)	(653.413)	(64.865)	(14.986)	(78.245)	84.464	68.485
OPERACIONES NO PRESUPUESTARIAS								
VARIACIÓN EN ACREEDORES NO PRESUPUESTARIOS	(437.122)	(2.117)	(6.864)	(14.593)	(323)	(4.381)	1.578	(3.304)
VARIACIÓN EN DEUDORES NO PRESUPUESTARIOS	(7.144)	49.038	655.576	72.409	16.648	88.591	(85.581)	(64.839)
VARIACIÓN TOTAL DE CUENTAS NO PRESUPUESTARIAS	(444.266)	46.921	648.712	57.816	16.325	84.210	(84.003)	(68.143)
VARIACIÓN EN LA CUENTA DE TESORERÍA DEL EJERCICIO	1.455.149	(39.566)	(4.701)	(7.049)	1.339	5.965	461	342
SITUACIÓN DE LA TESORERÍA AL FINAL DEL EJERCICIO ANTERIOR	3.335.242	54.072	15.949	13.003	574	14.772	4.683	5.616
SITUACION DE LA TESORERÍA AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997	4.790.391	14.506	11.248	5.954	1.913	20.737	5.144	5.958

ORGANISMOS AUTÓNOMOS DE LA
COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

CRÉDITOS DE COMPROMISO PRESUPUESTO 1997

(Miles de pesetas)

	DISTRIBUCIÓN PLURIANUAL	CRÉDITO	UTILIZACIÓN
OSAKIDETZA	1998	1.822.000	1.669.578
	1999	1.084.000	995.173
	2000	4.000	0
	TOTAL	2.910.000	2.664.751
IVAP	1998	43.292	33.610
HABE	1998	2.267.500	2.089.837
IVE	1998	1.116	0
IVEF	1998	1.000	1.000
APPV	1998	149.900	144.900
	1999	149.972	149.972
	2000	155.220	155.000
	TOTAL	455.092	449.872

ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI
RESUMEN GENERAL POR CAPÍTULOS
1997

(Miles de PTA)

INGRESOS

CAPÍTULOS	INGRESOS PRESUPUESTADOS	DERECHOS RECONOCIDOS Y LIQUIDADOS NETOS	RECAUDACIÓN LÍQUIDA	DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	COMPARACIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTADOS CON:	
					LOS RECURSOS LIQUIDADOS	LA RECAUDACIÓN OBTENIDA
2 IMPUESTOS INDIRECTOS	1.200.000	1.102.307	803.722	298.585	97.693	396.278
3 TASAS Y OTROS INGRESOS	4.974.104	9.315.486	5.143.536	4.171.950	(4.341.382)	(169.432)
4 TRANSFERENCIAS CORRIENTES	643.958.453	648.232.426	638.577.291	9.655.135	(4.273.973)	5.381.162
5 INGRESOS PATRIMONIALES	3.833.439	4.562.249	2.587.390	1.974.859	(728.810)	1.246.049
6 ENAJENACIÓN INVERSIONES REALES	3.100.000	2.387.280	2.027.794	359.486	712.720	1.072.206
7 TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	16.731.562	21.824.870	8.998.869	12.826.001	(5.093.308)	7.732.693
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	14.345.091	4.267.017	1.444.450	2.822.567	10.078.074	12.900.641
9 VARIACIÓN DE PASIVOS FINANCIEROS	38.955.000	38.000.000	38.000.000		955.000	955.000
TOTAL	727.097.649	729.691.635	697.583.052	32.108.583	(2.593.986)	29.514.597

GASTOS

CAPÍTULOS	CRÉDITOS TOTALES AUTORIZADOS	OBLIGACIONES RECONOCIDAS Y LIQUIDADAS	PAGOS REALIZADOS	REMANENTES DE CRÉDITO	OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO
1 GASTOS DE PERSONAL	162.750.127	161.959.355	159.374.766	790.772	2.584.589
2 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	45.062.423	43.692.502	36.535.165	1.369.921	7.157.337
3 GASTOS FINANCIEROS	26.863.384	26.849.659	26.801.299	13.725	48.360
4 TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA GASTOS CORRIENTES	343.834.705	342.124.851	314.905.008	1.709.854	27.219.843
6 INVERSIONES REALES	38.820.166	37.353.028	23.278.202	1.467.138	14.074.826
7 TRANSFERENCIAS Y SUBV. DESTINO OPERACIONES DE CAPITAL	83.820.966	82.456.101	50.045.200	1.364.865	32.410.901
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	14.020.878	13.895.065	13.724.008	125.813	171.057
9 VARIACIÓN DE PASIVOS FINANCIEROS	11.925.000	11.925.000	11.925.000		
TOTAL	727.097.649	720.255.561	636.588.648	6.842.088	83.666.913

OSAKIDETZA / SERVICIO VASCO DE SALUD
RESUMEN GENERAL POR CAPÍTULOS
1997

(Miles de PTA)

INGRESOS

CAPÍTULOS	INGRESOS PRESUPUESTADOS	DERECHOS RECONOCIDOS Y LIQUIDADOS NETOS	RECAUDACIÓN LÍQUIDA	DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	COMPARACIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTADOS CON:	
					LOS RECURSOS LIQUIDADOS	LA RECAUDACIÓN OBTENIDA
3 TASAS Y OTROS INGRESOS	3.401.529	2.997.413	1.959.661	1.037.752	404.116	1.441.868
4 TRANSFERENCIAS CORRIENTES	164.810.990	164.816.990	153.906.363	10.910.627	(6.000)	10.904.627
5 INGRESOS PATRIMONIALES	421.445	404.996	249.857	155.139	16.449	171.588
7 TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	5.816.156	5.810.156	5.706.456	103.700	6.000	109.700
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	300.000	610.367	290.053	320.314	(310.367)	9.947
TOTAL	174.750.120	174.639.922	162.112.390	12.527.532	110.198	12.637.730

GASTOS

CAPÍTULOS	CRÉDITOS TOTALES AUTORIZADOS	OBLIGACIONES RECONOCIDAS Y LIQUIDADAS	PAGOS REALIZADOS	REMANENTES DE CRÉDITO	OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO
1 GASTOS DE PERSONAL	117.269.662	117.269.643	117.183.241	19	86.402
2 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	34.021.265	34.021.233	27.559.192	32	6.462.041
3 GASTOS FINANCIEROS	3.909	3.909	3.392		517
4 TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA GASTOS CORRIENTES	17.326.787	17.326.787	15.396.685		1.930.102
6 INVERSIONES REALES	5.163.257	5.163.017	3.131.588	240	2.031.429
7 TRANSFERENCIAS Y SUBV. DESTINO OPERACIONES DE CAPITAL	690.240	690.240	475.902		214.338
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	275.000	274.724	274.724	276	
TOTAL	174.750.120	174.749.553	164.024.724	567	10.724.829

HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA / INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA
RESUMEN GENERAL POR CAPÍTULOS
1997

(Miles de PTA)

INGRESOS

CAPÍTULOS	INGRESOS PRESUPUESTADOS	DERECHOS RECONOCIDOS Y LIQUIDADOS NETOS	RECAUDACIÓN LÍQUIDA	DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	COMPARACIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTADOS CON:	
					LOS RECURSOS LIQUIDADOS	LA RECAUDACIÓN OBTENIDA
3 TASAS Y OTROS INGRESOS	182.000	191.941	182.390	9.551	(9.941)	(390)
4 TRANSFERENCIAS CORRIENTES	871.000	871.000	871.000			
5 INGRESOS PATRIMONIALES	2.000	2.737	1.476	1.261	(737)	524
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	193.000	4.864	4.864		188.136	188.136
TOTAL	1.248.000	1.070.542	1.059.730	10.812	177.458	188.270

GASTOS

CAPÍTULOS	CRÉDITOS TOTALES AUTORIZADOS	OBLIGACIONES RECONOCIDAS Y LIQUIDADAS	PAGOS REALIZADOS	REMANENTES DE CRÉDITO	OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO
1 GASTOS DE PERSONAL	510.107	510.026	510.026	81	
2 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	551.337	516.555	461.738	34.782	54.817
4 TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA GASTOS CORRIENTES	133.556	129.314	73.826	4.242	55.488
6 INVERSIONES REALES	46.375	35.980	19.629	10.395	16.351
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	6.625	6.625	6.625		
TOTAL	1.248.000	1.198.500	1.071.844	49.500	126.656

HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA /
 INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS
 RESUMEN GENERAL POR CAPÍTULOS
 1997

(Miles de PTA)

INGRESOS

CAPÍTULOS	INGRESOS PRESUPUESTADOS	DERECHOS RECONOCIDOS Y LIQUIDADOS NETOS	RECAUDACIÓN LÍQUIDA	DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	COMPARACIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTADOS CON:	
					LOS RECURSOS LIQUIDADOS	LA RECAUDACIÓN OBTENIDA
3 TASAS Y OTROS INGRESOS	14.000	6.076	6.076		7.924	7.924
4 TRANSFERENCIAS CORRIENTES	3.584.255	3.550.536	3.550.536		33.719	33.719
5 INGRESOS PATRIMONIALES	400	603	603		(203)	(203)
7 TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	2.145	2.145	2.145			
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	37.000	4.447	4.447		32.553	32.553
TOTAL	3.637.800	3.563.807	3.563.807		73.993	73.993

GASTOS

CAPÍTULOS	CRÉDITOS TOTALES AUTORIZADOS	OBLIGACIONES RECONOCIDAS Y LIQUIDADAS	PAGOS REALIZADOS	REMANENTES DE CRÉDITO	OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO
1 GASTOS DE PERSONAL	434.987	433.694	433.694	1.293	
2 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	348.270	331.045	255.953	17.225	75.092
3 GASTOS FINANCIEROS	1.725	1.725	1.725		
4 TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA GASTOS CORRIENTES	2.830.673	2.820.339	2.816.320	10.334	4.019
6 INVERSIONES REALES	17.145	12.865	3.193	4.280	9.672
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	5.000	4.946	4.946	54	
TOTAL	3.637.800	3.604.614	3.515.831	33.186	88.783

EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA / INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA
RESUMEN GENERAL POR CAPÍTULOS
1997

(Miles de PTA)

INGRESOS

CAPÍTULOS	INGRESOS PRESUPUESTADOS	DERECHOS RECONOCIDOS Y LIQUIDADOS NETOS	RECAUDACIÓN LÍQUIDA	DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	COMPARACIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTADOS CON:	
					LOS RECURSOS LIQUIDADOS	LA RECAUDACIÓN OBTENIDA
3 TASAS Y OTROS INGRESOS	4.500	4.193	4.193		307	307
4 TRANSFERENCIAS CORRIENTES	674.081	680.139	680.139		(6.058)	(6.058)
5 INGRESOS PATRIMONIALES	640	942	942		(302)	(302)
7 TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	404.981	404.981	404.631	350		350
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	44.027	6.213	6.213		37.814	37.814
TOTAL	1.128.229	1.096.468	1.096.118	350	31.761	32.111

GASTOS

CAPÍTULOS	CRÉDITOS TOTALES AUTORIZADOS	OBLIGACIONES RECONOCIDAS Y LIQUIDADAS	PAGOS REALIZADOS	REMANENTES DE CRÉDITO	OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO
1 GASTOS DE PERSONAL	560.800	539.822	539.822	20.978	
2 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	119.631	105.340	81.717	14.291	23.623
4 TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA GASTOS CORRIENTES	5.400	1.700	850	3.700	850
6 INVERSIONES REALES	433.898	414.308	309.124	19.590	105.184
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	8.500	5.829	5.829	2.671	
TOTAL	1.128.229	1.066.999	937.342	61.230	129.657

EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA / INSTITUTO VASCO DE LA MUJER
RESUMEN GENERAL POR CAPÍTULOS
1997

(Miles de PTA)

INGRESOS

CAPÍTULOS	INGRESOS PRESUPUESTADOS	DERECHOS RECONOCIDOS Y LIQUIDADOS NETOS	RECAUDACIÓN LÍQUIDA	DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	COMPARACIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTADOS CON:	
					LOS RECURSOS LIQUIDADOS	LA RECAUDACIÓN OBTENIDA
4 TRANSFERENCIAS CORRIENTES	302.653	301.265	301.265		1.388	1.388
5 INGRESOS PATRIMONIALES		252	252		(252)	(252)
7 TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		35	35		(35)	(35)
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS		791	791		(791)	(791)
TOTAL	302.653	302.343	302.343		310	310

GASTOS

CAPÍTULOS	CRÉDITOS TOTALES AUTORIZADOS	OBLIGACIONES RECONOCIDAS Y LIQUIDADAS	PAGOS REALIZADOS	REMANENTES DE CRÉDITO	OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO
1 GASTOS DE PERSONAL	141.713	140.579	140.579	1.134	
2 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	124.162	124.160	103.043	2	21.117
4 TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA GASTOS CORRIENTES	35.206	35.206	27.418		7.788
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	1.572	1.075	1.075	497	
TOTAL	302.653	301.020	272.115	1.633	28.905

SOIN-HEZKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA / INSTITUTO VASCO DE EDUCACIÓN FÍSICA
RESUMEN GENERAL POR CAPÍTULOS
1997

(Miles de PTA)

INGRESOS

CAPÍTULOS	INGRESOS PRESUPUESTADOS	DERECHOS RECONOCIDOS Y LIQUIDADOS NETOS	RECAUDACIÓN LÍQUIDA	DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	COMPARACIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTADOS CON:	
					LOS RECURSOS LIQUIDADOS	LA RECAUDACIÓN OBTENIDA
3 TASAS Y OTROS INGRESOS	33.180	41.280	41.280		(8.100)	(8.100)
4 TRANSFERENCIAS CORRIENTES	286.000	286.000	286.000			
5 INGRESOS PATRIMONIALES	1.000	1.179	722	457	(179)	278
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	103.000	3.535	3.535		99.465	99.465
TOTAL	423.180	331.994	331.537	457	91.186	91.643

GASTOS

CAPÍTULOS	CRÉDITOS TOTALES AUTORIZADOS	OBLIGACIONES RECONOCIDAS Y LIQUIDADAS	PAGOS REALIZADOS	REMANENTES DE CRÉDITO	OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO
1 GASTOS DE PERSONAL	302.483	298.189	298.189	4.294	
2 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	94.397	93.735	90.006	662	3.729
4 TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA GASTOS CORRIENTES	2.000	2.000	1.000		1.000
6 INVERSIONES REALES	20.300	20.104	9.629	196	10.475
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	4.000	3.611	3.611	389	
TOTAL	423.180	417.639	402.435	5.541	15.204

EUSKAL HERRIKO POLIZIAREN IKASTEGIA / ACADEMIA DE POLICÍA DEL PAÍS VASCO
RESUMEN GENERAL POR CAPÍTULOS
1997

(Miles de PTA)

INGRESOS

CAPÍTULOS	INGRESOS PRESUPUESTADOS	DERECHOS RECONOCIDOS Y LIQUIDADOS NETOS	RECAUDACIÓN LÍQUIDA	DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	COMPARACIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTADOS CON:	
					LOS RECURSOS LIQUIDADOS	LA RECAUDACIÓN OBTENIDA
3 TASAS Y OTROS INGRESOS	50.000	12.956	12.956		37.044	37.044
4 TRANSFERENCIAS CORRIENTES	1.385.116	1.385.116	1.385.116			
5 INGRESOS PATRIMONIALES		1.898	1.898		(1.898)	(1.898)
7 TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	226.000	226.000	226.000			
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS		7.141	7.141		(7.141)	(7.141)
TOTAL	1.661.116	1.633.111	1.633.111		28.005	28.005

GASTOS

CAPÍTULOS	CRÉDITOS TOTALES AUTORIZADOS	OBLIGACIONES RECONOCIDAS Y LIQUIDADAS	PAGOS REALIZADOS	REMANENTES DE CRÉDITO	OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO
1 GASTOS DE PERSONAL	747.425	704.034	704.034	43.391	
2 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	682.691	676.617	522.195	6.074	154.422
4 TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA GASTOS CORRIENTES	5.000			5.000	
6 INVERSIONES REALES	211.000	192.790	74.962	18.210	117.828
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	15.000	10.576	10.576	4.424	
TOTAL	1.661.116	1.584.017	1.311.767	77.099	272.250

OSALAN / INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES
RESUMEN GENERAL POR CAPÍTULOS
1997

(Miles de PTA)

INGRESOS

CAPÍTULOS	INGRESOS PRESUPUESTADOS	DERECHOS RECONOCIDOS Y LIQUIDADOS NETOS	RECAUDACIÓN LÍQUIDA	DERECHOS PENDIENTES DE COBRO	COMPARACIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTADOS CON:	
					LOS RECURSOS LIQUIDADOS	LA RECAUDACIÓN OBTENIDA
3 TASAS Y OTROS INGRESOS	700	308	308		392	392
4 TRANSFERENCIAS CORRIENTES	1.137.539	1.137.539	1.137.539			
5 INGRESOS PATRIMONIALES	800	691	691		109	109
7 TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	39.600	39.600	39.600			
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	6.500	7.231	7.231		(731)	(731)
TOTAL	1.185.139	1.185.369	1.185.369		(230)	(230)

GASTOS

CAPÍTULOS	CRÉDITOS TOTALES AUTORIZADOS	OBLIGACIONES RECONOCIDAS Y LIQUIDADAS	PAGOS REALIZADOS	REMANENTES DE CRÉDITO	OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO
1 GASTOS DE PERSONAL	849.141	811.077	811.077	38.064	
2 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	182.398	156.926	132.144	25.472	24.782
4 TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA GASTOS CORRIENTES	105.000	105.000	105.000		
6 INVERSIONES REALES	36.100	35.869	2.784	231	33.085
8 VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	12.500	10.405	10.405	2.095	
TOTAL	1.185.139	1.119.277	1.061.410	65.862	57.867

ENTES Y SOCIEDADES PÚBLICAS

RESUMEN BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997

(Miles de pesetas)

ENTE O SOCIEDAD	Inmovilizado	Activo Circulante	Otros	TOTAL ACTIVO	Fondos Propios	Acreedores l/p	Otros	TOTAL PASIVO
<i>Sociedad para la Promoción y Reversión Industrial, S.A. (Consolidado)</i>	46.113.827	11.671.215	313	57.785.355	19.977.813	13.740.549	24.066.993	57.785.355
<i>Ente Vasco de la Energía (Consolidado)</i>	33.738.037	8.673.457	1.068.800	43.480.294	28.958.633	150.221	14.371.440	43.480.294
<i>Eusko Trenbideak - Ferrocarriles Vascos, S.A.</i>	21.988.070	2.783.913	—	24.771.983	20.044.239	150.000	4.577.744	24.771.983
<i>Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca (Consolidado)</i>	4.737.350	6.929.304	640	11.667.294	5.174.033	—	6.493.261	11.667.294
<i>Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A. (VISESA)</i>	227.930	6.817.259	—	7.045.189	3.189.752	—	3.855.437	7.045.189
<i>Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte, A.B. (EJIE, S.A.)</i>	1.869.330	1.484.170	—	3.353.500	2.436.456	—	917.044	3.353.500
<i>Sociedad Pública de Gestión Ambiental IHOBE, S.A.</i>	1.262.768	805.637	40.650	2.109.055	1.227.507	—	881.548	2.109.055
<i>Osatek - Tecnología Sanitaria de Euskadi, S.A.</i>	781.986	143.501	—	925.487	654.194	100.000	171.293	925.487
<i>Instituto para la Ciencia y la Tecnología Pesquera, S.A. (AZTI,S.A.)</i>	35.107	481.016	—	516.123	120.554	—	395.569	516.123
<i>Mendikoi Nekazaritza Garapenerako Institutua, S.A.</i>	1.015.362	661.372	—	1.676.734	66.579	—	1.610.155	1.676.734
<i>Orquesta de Euskadi, S.A.</i>	210.930	201.695	—	412.625	195.564	—	217.061	412.625
<i>Ingeniería para el Metro de Bilbao, S.A. (IMEBI, S.A.)</i>	15.072	320.862	—	335.934	37.112	—	298.822	335.934
<i>Egailan, S.A.</i>	245.905	328.525	—	574.430	305.880	—	268.550	574.430

ENTES Y SOCIEDADES PÚBLICAS

RESUMEN CUENTA DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997

(Miles de pesetas)

ENTE O SOCIEDAD	Beneficio (Pérdida) de Explotación	Resultados Financieros Positivos (Negativos)	Beneficio (Pérdida) de las Actividades Ordinarias	Resultados Extraordinarios Positivos (Negativos)	Beneficio (Pérdida) antes de Impuestos	Resultado Ejercicio Beneficio (Pérdida)
<i>Sociedad para la Promoción y Reversión Industrial, S.A. (Consolidado)</i>	(947.452)	232.419	(781.412)	880.036	98.624	(193.116)
<i>Ente Vasco de la Energía (Consolidado)</i>	2.357.418	175.750	2.429.282	(121.090)	2.308.192	1.948.033
<i>Eusko Trenbideak - Ferrocarriles Vascos, S.A.</i>	(5.241.360)	57.425	(5.183.935)	202.603	(4.981.332)	(4.981.332)
<i>Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca (Consolidado)</i>	(10.613.414)	(103.669)	(10.717.083)	15.585	(10.701.498)	(10.701.498)
<i>Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A. (VISESA)</i>	180.249	(15.748)	164.501	7.162	171.663	108.075
<i>Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte, A.B. (EJIE, S.A.)</i>	(434.613)	26.335	(408.278)	(74.729)	(483.007)	(483.007)
<i>Sociedad Pública de Gestión Ambiental IHOB, S.A.</i>	(128.315)	22.681	(105.634)	21.230	(84.404)	(84.404)
<i>Osatek - Tecnología Sanitaria de Euskadi, S.A.</i>	73.769	(11.721)	62.048	127	62.175	55.173
<i>Instituto para la Ciencia y la Tecnología Pesquera, S.A. (AZTI, S.A.)</i>	43.847	5.285	49.132	(236.119)	(186.987)	(186.987)
<i>Mendikoi Nekazaritza Garapenerako Institutua, S.A.</i>	(7.529)	(12.930)	(20.459)	20.459		
<i>Orquesta de Euskadi, S.A.</i>	(15.314)	7.706	(7.608)	3.278	(4.330)	(4.330)
<i>Ingeniería para el Metro de Bilbao, S.A. (IMEBI, S.A.)</i>	25.129	8.297	33.426	(36.572)	(3.146)	(3.146)
<i>Egailan, S.A.</i>	(45.721)	10.297	(35.424)	(65.654)	(101.078)	(101.078)

Beraz, Lege honi men egiteko eta men eginarazteko agintzen diet, norbanako zein agintari direla, Euskadiko herritar guztiei.

Vitoria-Gasteiz, 2000ko uztailaren 13a.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Bestelako Xedapenak

**OGASUN ETA HERRI
ADMINISTRAZIO SAILA
JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE
SEGURANTZA SAILA
KULTURA SAILA**

Zk-3733

158/2000 DEKRETUA, uztailaren 28koa. Honen bidez, Lasarte-Oriako TTAKUN KULTUR ELKARTEA izeneko elkarte herriaren onurarako dela aitortzen da.

Bazkunei buruzko otsailaren 12ko 3/1988 Legearen 22. artikulua araberan, beren jardueren bitartez Euskadiren interes orokorra bultzatzen duten inskribatutako elkarteak jo daitezke herriaren onurarakotzat.

Lege horren babesean, Lasarte-Oriako Ttakun Kultur Elkarteak herriaren onurarako dela aitortu dadila eskatu du; izan ere, euskara bultzatu eta normalizatzeko helburuarekin kulturaren arloan egiten dituen jarduerak direla eta, herriaren onurarakotzat jotzea merezi duela uste baitu.

1991. urtean sortu zenetik, elkarteak kulturako eta euskara bultzatzeko ekimen ugari burutu ditu, bere lantaldeen eta hainbat proiekturen bitartez. Ekimen horiei esker, merezitako ospea eta arlo horretan eskumena duten erakunde eta entitate guztien aintzatespena bereganatu du.

Aipatutako Legearen 22. artikulua araberan, Jaur-laritzaren Kontseiluak aitortu behar du, dekretu bidez, erakunde bat herriaren onurarako dela. Horretarako proposamena gaiarekin zerikusia duten sailek egingo dute, baina, alde aurretik, bai sail horiek, bai interesa duten gainerako entitate eta erakundeek, beren irizpena azalduko dute. Manu hori betetzeko, dagokion espedienteaz izapidetu da, eta espediente horretan zenbait sail eta erakunde elkarte hau herriaren onurarako aitortzearen alde emandako irizpenak jaso dira.

Por consiguiente, ordeno a todos los/las ciudadanos/as de Euskadi, particulares y autoridades, que la guarden y hagan guardarla.

Vitoria-Gasteiz, a 13 de julio de 2000.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Otras Disposiciones

**DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA
DEPARTAMENTO DE JUSTICIA,
TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL
DEPARTAMENTO DE CULTURA**

Nº-3733

DECRETO 158/2000, de 28 de julio, por el que se reconoce como de utilidad pública a la Asociación denominada TTAKUN KULTUR ELKARTEA, de Lasarte-Oria.

El artículo 22 de la Ley 3/1988, de 12 de febrero, de Asociaciones, establece que podrán ser reconocidas como de Utilidad Pública las Asociaciones inscritas que contribuyan mediante el desarrollo de sus actividades a la promoción del interés general de Euskadi.

A su amparo, la Asociación denominada Ttakun Kultur Elkarte, de Lasarte-Oria, ha solicitado la declaración mencionada, por entender que las actividades que realiza en el ámbito cultural, en el campo del fomento y normalización del uso del euskera, la hacen merecedora del reconocimiento como entidad de Utilidad Pública.

Desde su constitución en el año 1991, la Asociación ha venido realizando diversas actividades culturales y de fomento del euskera, a través de sus diferentes proyectos y grupos de trabajo, que le han reportado un merecido prestigio y el reconocimiento unánime de cuantas instituciones y entidades tienen competencias en la materia.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 22 de la Ley, la declaración de Utilidad Pública se realizará mediante Decreto acordado en Consejo de Gobierno, a propuesta de los Departamentos que corresponda por razón de la materia, previo informe de los mismos y de los entes y organizaciones interesados. En cumplimiento de dicho mandato, se ha instruido el oportuno expediente, habiéndose incorporado al mismo los informes emitidos por los Departamentos e instituciones requeridos al efecto, en los que manifiestan su parecer favorable a la declaración de esta Asociación como de Utilidad Pública.